



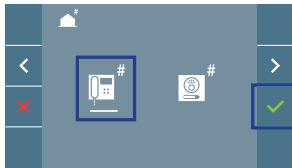
FERMAX

MONITOR VEO WIFI DUOX CON MEMORIA
DUOX WIFI VEO MONITOR WITH MEMORY
MONITEUR VEO WIFI DUOX AVEC MÉMOIRE
DUOX WIFI VEO MONITOR MIT SPEICHER
MONITOR VEO WIFI DUOX COM MEMÓRIA

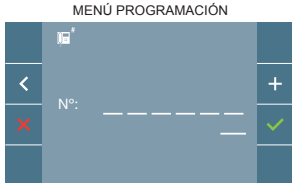
GUÍA INICIO RÁPIDA
QUICK START GUIDE
GUIDE DE MISE EN MARCHÉ RAPIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIA DE INICIAÇÃO RAPIDA



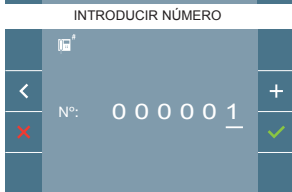
PROGRAMACIÓN DESDE EL MONITOR



Seleccionar con **>** el icono y confirmar con **✓**.



Cada vez que se presiona **+**, se incrementa el número empezando por el 1 y la flecha **<**, se utiliza para el desplazamiento.

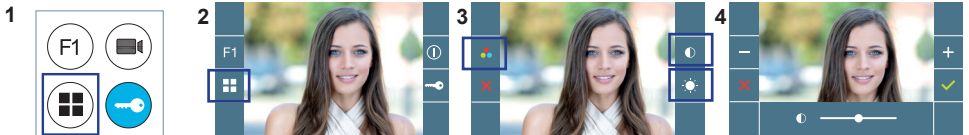


El cursor blanco indica la posición de introducción del dígito. Confirmar con **✓** al finalizar.

3. AJUSTES DE MONITOR

AJUSTES VÍDEO

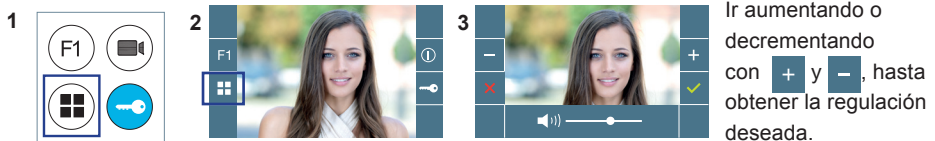
Teniendo imagen en el monitor al pulsar el botón , (o al recibir una llamada sin descolgar), pulsar la tecla para mostrar los **ajustes de video**.



Seleccionar la opción del ajuste e ir aumentando o decrementando con **+** y **-**.

AJUSTES AUDIO

Durante el tiempo que está abierto el canal de audio pulsar el botón y aparecerá en pantalla el menú para dicho ajuste.



Ir aumentando o decrementando con **+** y **-**, hasta obtener la regulación deseada.

Nota: Tiempo de conversación máximo: 90 segundos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (Pantalla OSD TFT 4,3")

Alimentación	18 - 24 Vdc
Consumo en reposo	1,3 W
Consumo máximo	5,6 W
Temperatura de funcionamiento	[-5° , +40°C] / [23° , 104°F]

MANUAL
COMPLETO



AJUSTES DE USUARIO

1. EMPAREJAMIENTO. Desvío de llamada.

El monitor VEO WIFI DUOX permite acceder a nuevos servicios ofrecidos por Fermanx a través de su propia nube como el de desvío de llamada. Para poder disfrutar de dicho servicio el primer paso es conectar el monitor a Internet mediante el proceso llamado de emparejamiento.

Para ello es preciso usar la app Blue que está disponible en Google Play o Apple Store.

Ajustes del monitor. Proceso de emparejamiento.

Con ayuda de la app Blue y una vez registrado el usuario y logueado podemos empezar el proceso de emparejamiento del monitor.

El monitor DUOX sólo es compatible con WIFI 2,4GHz.

Pasos para conectar el monitor a internet.



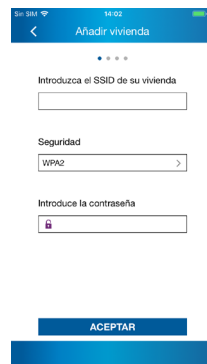
- 1 Abra la aplicación e inicie sesión.



- 2 Haga clic en el botón **+** en el centro de la pantalla por defecto o en la parte superior derecha si ya había algunas viviendas disponibles.



Android



iOS

- 3 La aplicación requerirá que el usuario seleccione la red WIFI deseada para conectar el monitor.

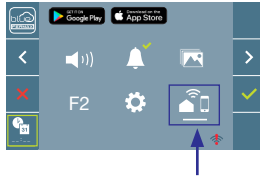
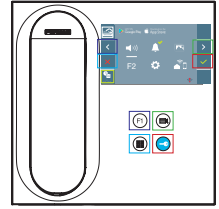
Seleccione (en caso de Android) o introduzca (en caso de iOS) el SSID (nombre de la red) deseada, escriba la contraseña correcta para conectarse y haga clic en SIGUIENTE/ACEPTAR.

- 4 La aplicación requerirá que el usuario abra el menú de conectividad en el monitor:



- 4a Pulsar el botón **MENÚ** (icono de cuadrícula), se accede a la pantalla del Menú de Usuario.

- 4b Correspondencia entre pulsadores y menú de navegación. La línea blanca abajo del icono indica en la función en la que nos encontramos.
- 4c Seleccionar el menú de conectividad en el monitor.



- 5 Una vez seleccionado el menú de conectividad, confirme con  para entrar en él.

Haga clic en SIGUIENTE, una vez listo.

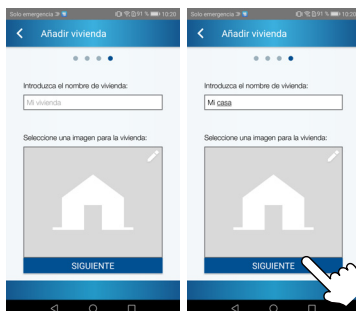
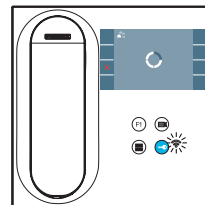
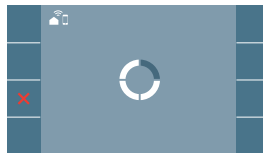


- 6 El monitor mostrará un código QR en la pantalla.
Se proporciona la MAC en pantalla por si el router wifi tiene filtro de MAC.



- 7 La aplicación estará lista para escanear dicho código. Apunte al QR en la pantalla del monitor con el móvil alineando con el cuadrado verde en la pantalla del móvil.

- 8 La aplicación y el monitor comenzarán a sincronizarse entre sí. El led blanco WIFI del monitor comenzará a parpadear.



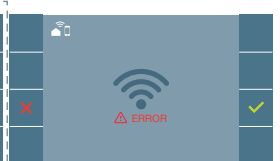
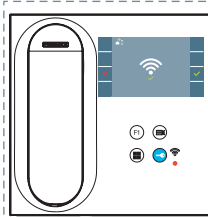
- 9 Se visualiza la pantalla para añadir la vivienda:
- Nombre
 - Imagen (opcional)
- Introducir datos y pulsar SIGUIENTE.



- 11 Si la red WIFI y las credenciales proporcionadas son correctas, el monitor se conectará a Internet y el proceso se completará con éxito.



- 12 La aplicación mostrará la nueva vivienda vinculada como disponible y conectada (tick verde ✓) y el monitor mostrará el resultado de la conexión como exitoso. El led blanco WIFI permanecerá encendido ahora. 



Mensaje de **confirmación** en el proceso de emparejamiento del monitor.

Si no se realiza correctamente, mensaje de **error** en el proceso de emparejamiento del monitor.



- 13 Una vez conectado, si se abre nuevamente el menú de usuario en el monitor, mostrará la intensidad de la señal WIFI en la parte inferior derecha.

Niveles de intensidad del icono de señal wifi mostrado en el menú:



Entre 0% y 20%
o monitor no emparejado.



Entre
20% y 40%



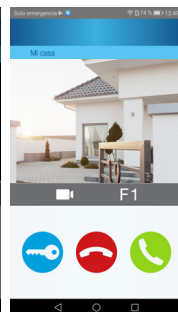
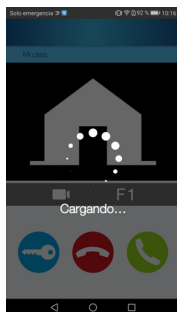
Entre
40% y 60%



Entre
60% y 80%



Entre
80% y 100%

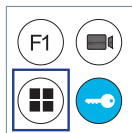


- 14 Para probar el desvío de llamadas, el usuario puede realizar un autoencendido y ver que se conecta con la placa de calle, (siempre y cuando no esté en uso).

Autoencendido

Nota: Este capítulo presenta los conceptos más básicos para la rápida puesta en marcha, para más información descargar el manual **Aplicación DUOX Blue para móvil cod. 970156** en www.fermax.com.

1



Seleccionar con el icono y confirmar con .

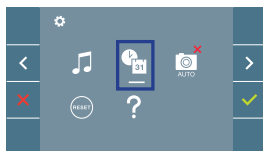


2.1 Ajustes Fecha y Hora

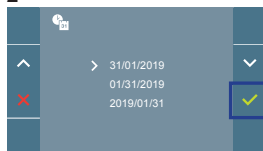


2.2 Captura Imágenes

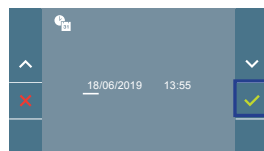
1



Seleccionar con  el
icono  y confirmar con
.



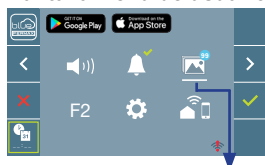
Seleccionar con   el formato de fecha. Una vez seleccionada confirmar con .



Seleccionar la fecha y la hora con   y confirmar . Para navegar por los ajustes .

Nota: Si se captura una imagen con la fecha sin programar mostrará el icono .

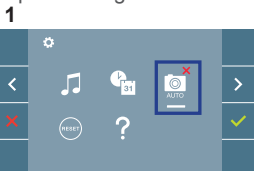
Pantalla Menú de usuario



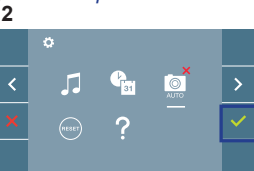
Pantalla Comunicación



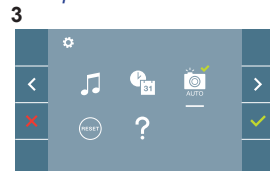
Así mismo podría obligar a colocar junto a la placa de calle un cartel indicando que el monitor puede capturar imágenes. Puede descargarlo en <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



Seleccionar con  el icono  y confirmar con .

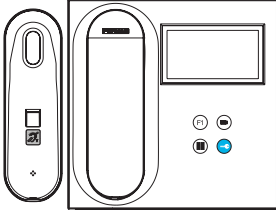


Pulsar  para activar/
desactivar la función.



START GUIDE FOR DUOX WIFI VEO MONITOR

CONTROL BUTTONS



Inductive loop label (depending on the model)



Digital menu for internal parameter settings and configuration. (When the monitor has already been programmed)



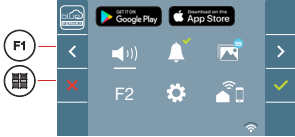
In conversation, press to open the door.
In standby, call to guard unit (if applicable).



Auxiliary function, (contact your installer).



In standby, press and it displays the option of auto-on with different panels. By sequentially pressing Panel 0, Panel 1, General Panel, (depending on the available panels).



WIFI VEO monitor incorporates an OSD menu that is managed via the monitor's push buttons. The icons displayed are managed with the corresponding buttons located on the monitor.

The white line at the bottom of the icon indicates the function that is currently in effect.
Select with  /  the desired icon and confirm with .

CONFIGURING AS MASTER PANEL

Press the SW1 button 3 consecutive times quickly. After 2 seconds, a confirmation tone is heard, and the master panel is activated. Once having completed the monitor's programming, we recommend deactivate the MASTER panel by pressing the SW1 button 3 consecutive times.

HOW TO PROGRAM THE WIFI VEO MONITOR

1. INSTALL

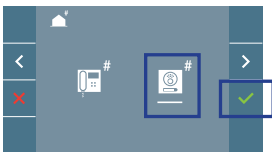
Monitor powered for the first time.

The red led blinking rapidly indicates that the monitor has not been programmed. The fixed red led indicates that the monitor has been programmed.

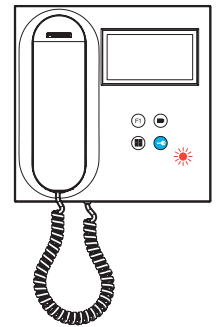
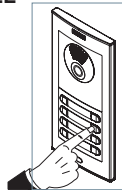
2. ENTER PROGRAMMING MENU

Press the  button to access the "programming menu."

PROGRAMMING FROM THE PANEL



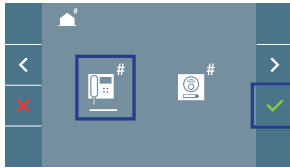
PROGRAMMING MENU



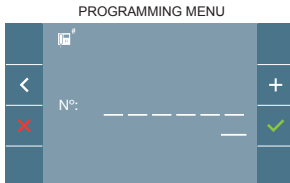
Select the  icon and confirm with , (you hear a beep in the monitor).

Enter the calling code for this monitor from the panel (calling code for this monitor). A different call tone sounds, confirming the monitor's programming. After a few seconds the monitor returns to standby.

PROGRAMMING FROM THE MONITOR



Select with **>** the icon and confirm with .



Each time the **+** is pressed the number increases (starting with 1) and the **<** arrow is used for moving the cursor



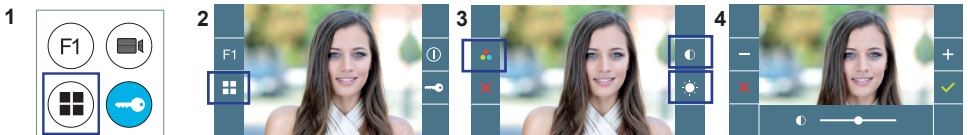
A white cursor indicates where the digit will be entered. Confirm with to complete.

CONFIRM

3. MONITOR SETTINGS

VIDEO SETTINGS

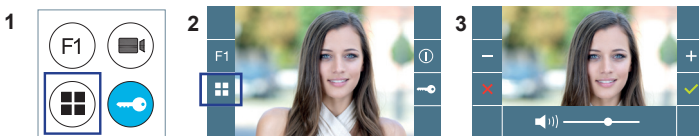
With an image on the monitor, by pressing the button (or upon receiving a call without establish communication), press the key to show the video settings.



Select the settings option and increase or decrease with **+** and **-**.

AUDIO SETTINGS

While the audio channel is open, press the button and a menu screen appears for this setting.



Increase or decrease with **+** and **-**, until obtaining the desired regulation.

Notice: Maximum conversation time: 90 seconds.

TECHNICAL FEATURES (4.3" OSD TFT screen)

Power supply	18 - 24 Vdc
Standby consumption	1,3 W
Maximum consumption	5,6 W
Operating temperature	[-5° , +40°C] / [23° , 104°F]

COMPLETE
MANUAL



USER SETTINGS

1. PAIRING. Call forwarding.

The VEO WIFI DUOX monitor allows access to new services offered by Fermax using its own cloud such as call forwarding. In order to enjoy this service the first step is to connect the monitor to the Internet via a process called pairing.

To do this you need to use the Blue app that is available on Google Play or Apple Store.

Monitor settings. Pairing process.

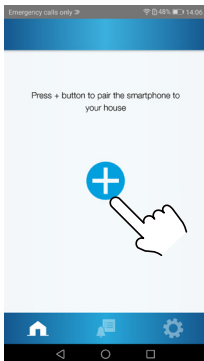
Once the Blue app is downloaded and the user has registered and logged in, we can start the process of pairing the monitor.

The DUOX monitor only supports 2.4GHz WIFI.

Steps to connect the monitor to the internet.



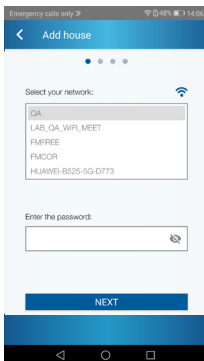
1 Open the application and log in.



2 Click on the button  in the centre of the default screen or on the top right if there are already some homes available.



3 The application will require the user to select the desired WIFI network to connect the monitor.



Android



iOS

Select (in case of Android) or enter (in case of iOS) the desired SSID (network name), enter the correct password to connect and click NEXT/ ACCEPT.

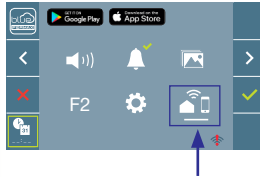
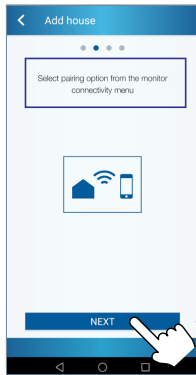
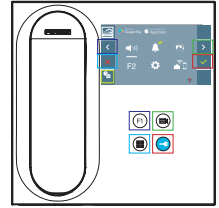
4 The application will require the user to open the connectivity menu on the monitor



4a Press the  MENU button to access the User Menu.

4b Correspondence between push buttons and navigation menu. The white line at the bottom of the icon indicates that the function is currently in effect.

4c Select the connectivity menu on the monitor.



5 Once the connectivity menu is selected, confirm with  to enter it.

Click NEXT, once ready.



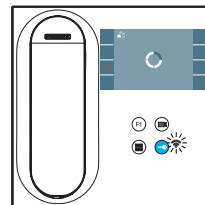
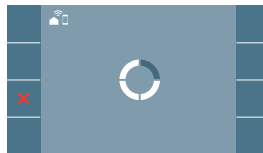
6 The monitor will display a QR code on the screen.

MAC is provided on screen in case the wifi router has a MAC filter.



7 The application will be ready to scan that code. Aim at the QR code on the monitor screen with the mobile aligning with the green square on the mobile screen.

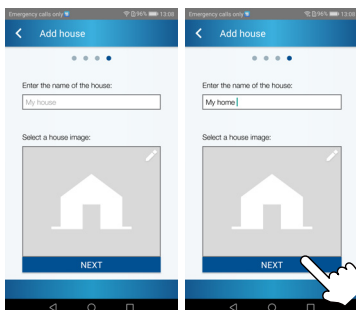
8 The application and monitor will begin to synchronise with each other. The white WIFI LED on the monitor will start flashing.



9 The screen for adding the home is displayed:

- Name
- Image (optional)

Enter data and press NEXT.

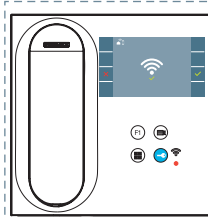




- 11 If the WIFI network and the credentials provided are correct, the monitor will connect to the Internet and the process will be completed successfully.



- 12 The application will show the newly linked home as available and connected (green ✓ tick) and the monitor will show the result of the connection as successful. The white WIFI led will now stay on



- 13 Once connected, if the user menu is opened again on the monitor, it will show the intensity of the WIFI signal on the bottom right.

Wifi signal strength icon displayed in the menu:



Between 0% and 20% or unpaired monitor.



Between 20% and 40%



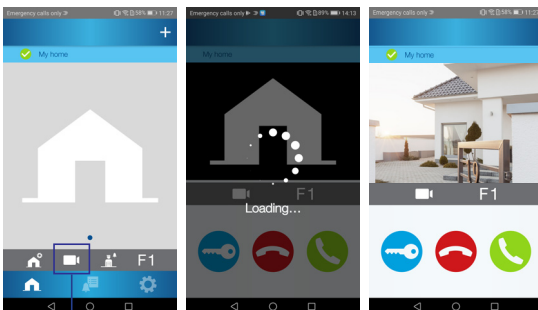
Between 40% and 60%



Between 60% and 80%



Between 80% and 100%



Auto-on

- 14 To test call forwarding, the user can perform an auto-on and ensure that it connects to the outdoor panel, (as long as it is not in use).

Note: This chapter presents the most basic concepts for quick start-up, for more information download the **DUOX Blue Application for cod mobile manual. 970156** at www.fermax.com.

2. USER PARAMETERS: Access User Parameters screen.

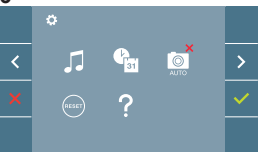
1



2



3



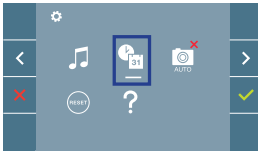
 **2.1 Date and Time**

 **2.2 Capture images**

With  select the icon  and confirm with .

2.1 DATE AND TIME SETTINGS

1



With  select the icon  and confirm with .

2



With   select the date format. Once selected confirm with .

3



Select the date and hour with   and confirm . To browse the settings .

Date not set: 01/01/2019 (default). The icon  appears indicating that the date is not correct (default date). Upon losing power, it returns to the default date.

Note: If an image is captured with the date not yet set, the following icon appears .

Notification icons for a date not set:

User Menu Screen

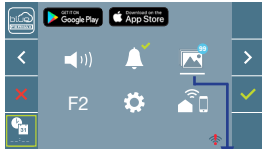
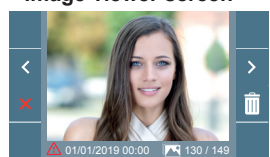


Image Viewer

Communication screen



Image viewer screen

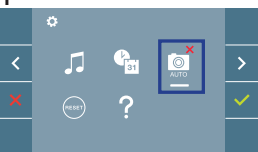


2.2 ACTIVATION / DEACTIVATION OF VIDEO CAPTURE

The monitor can take an automatic picture within 3 seconds of receiving a call from an outdoor panel. According to the European Union legislation about data protection ((EU) 2016/679), the capture of images may be restricted. This feature is deactivated by default in all monitors, although can be activated at your own responsibility.

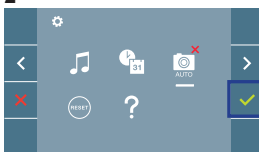
Furthermore, the legislation may force to place a sign next to door stations, indicating that monitors can capture images. You can download it at <https://www.fermax.com/intl/en/corporate/utilities.html>.

1



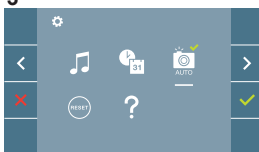
With  select the icon  and confirm with .

2



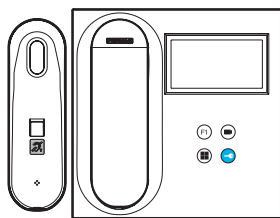
Press  to activate/deactivate the function.

3



GUIDE DE MISE EN MARCHÉ DU MONITEUR VEO WIFI DUOX

fr.



Étiquette boucle à induction (selon modèle)



Menu numérique pour les réglages et configuration des paramètres internes (si le moniteur est programmé).



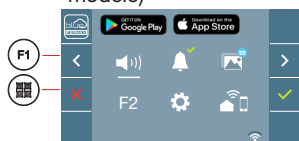
Lors d'une communication, appuyez dessus pour ouvrir la porte. En veille, appel au concierge (s'il y a une conciergerie).



F1 Fonction auxiliaire (contactez votre installateur).



En veille, appuyez dessus. On a, à l'écran, la possibilité d'effectuer l'auto-insertion avec différentes platines. En appuyant de manière séquentielle sur la platine 0, platine 1, platine générale (selon la disponibilité des platines).



Le moniteur VEO WIFI intègre un menu OSD qui est géré à l'aide des boutons-poussoirs du moniteur. Les icônes qui apparaissent à l'écran se manipulent à l'aide des boutons-poussoirs correspondants du moniteur.

La ligne blanche sous l'icône indique la fonction dans laquelle nous nous trouvons.

Sélectionnez avec **>** / **<** l'icône désiré et validez à l'aide de **✓**.

CONFIGURATION EN TANT QUE PLATINE MASTER

Appuyez sur le bouton SW1 rapidement 3 fois de suite. Au bout de 2 secondes, une tonalité de confirmation est émise et la platine **master** est activée. Une fois la programmation des moniteurs terminée, il est recommandé désactiver la platine MASTER en appuyant sur le bouton SW1 3 fois de suite.

COMMENT PROGRAMMER LE MONITEUR VEO WIFI

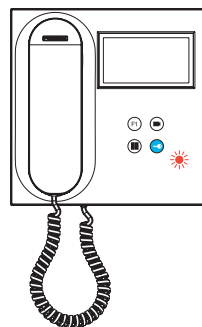
1. INSTALLATION

Moniteur alimenté pour la première fois.

La DEL rouge qui clignote rapidement indique que le moniteur n'est pas programmé. La DEL rouge fixe indique que le moniteur est programmé.

2. ENTRER DANS LE MENU PROGRAMMATION

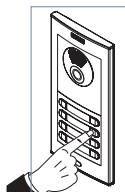
Appuyez sur le bouton  pour accéder au « menu de programmation ».



PROGRAMMATION À PARTIR DE LA PLATINE



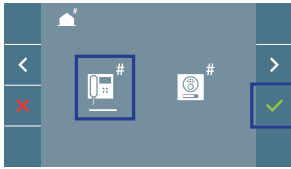
MENU PROGRAMMATION



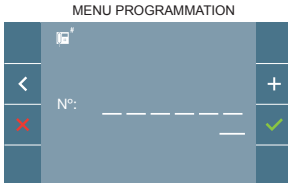
Sélectionnez l'icône  et validez à l'aide de  (un bip est émis au niveau du moniteur).

Appuyez, sur la platine, sur le bouton-poussoir correspondant (code d'appel pour ce moniteur). Une tonalité d'appel différente est émise, ce qui confirme que le moniteur est programmé. Au bout de quelques secondes, le moniteur retourne en veille.

PROGRAMMATION À PARTIR DU MONITEUR



Sélectionnez l'icône avec et validez à l'aide de .



À chaque fois que l'on appuie sur , le numéro augmente en partant du 1 et on se sert de la flèche se déplacer.



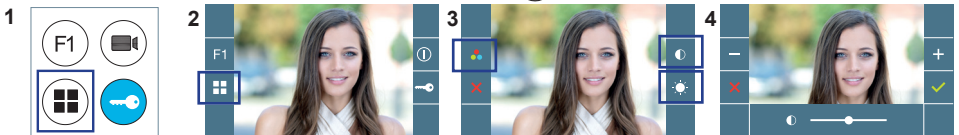
Le curseur blanc indique la position de saisie du chiffre. Après avoir terminé, validez à l'aide de .

VALIDER

3. RÉGLAGES DU MONITEUR

RÉGLAGES VIDÉO

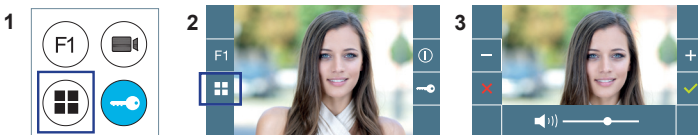
Si on a de l'image sur le moniteur en appuyant sur le bouton (ou lors de la réception d'un appel sans ouvrir la communication), appuyez sur la touche pour afficher les réglages vidéo.



Sélectionnez l'option de réglage et augmentez ou diminuez à l'aide de et .

RÉGLAGES AUDIO

Pendant que le canal audio est ouvert, appuyez sur le bouton et le menu pour ce réglage apparaîtra à l'écran.



Augmentez ou diminuez à l'aide de et jusqu'à obtenir le réglage souhaité.

Remarque : temps maximal de communication : 90 secondes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (Écran OSD TFT 4,3")

Alimentation	18 - 24 Vcc
Consommation en veille	1,3 W
Maximum Consommation	5,6 W
Température de service	[-5° , +40°C] / [23° , 104°F]

MANUEL
COMPLET

RÉGLAGES D'UTILISATEUR

1. APPAIRAGE. Transfert d'appel.

Le moniteur VEO WIFI DUOX permet d'accéder aux nouveaux services proposés par Fermax via son propre cloud, comme le transfert d'appel. Pour profiter de ce service, la première étape consiste à connecter le moniteur à Internet via le processus d'appairage.

Pour ce faire, vous devez utiliser l'application Blue disponible sur Google Play ou sur l'Apple Store.

RÉGLAGES DU MONITEUR. Processus d'appairage.

Une fois l'utilisateur enregistré et connecté, le processus d'appairage du moniteur grâce l'application Blue peut commencer.

Le moniteur DUOX ne prend en charge que le WIFI 2,4 GHz.

Étapes à suivre pour connecter le moniteur à Internet.



1 Ouvrir l'application et se connecter.



2 Cliquer sur le bouton  au centre de l'écran (par défaut) ou en haut à droite s'il y a déjà des appartements disponibles.



Android



iOS

3 L'application demandera à l'utilisateur de sélectionner le réseau WIFI souhaité pour connecter le moniteur.

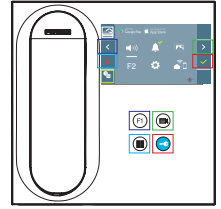
Sélectionner (pour Android) ou entrer (pour iOS) le SSID (nom du réseau) souhaité, introduire correctement le mot de passe pour se connecter et cliquer sur SUIVANT/ ACCEPTER.

4 L'application demandera à l'utilisateur d'ouvrir le menu de connectivité sur le moniteur



4a Appuyer sur le bouton MENU  pour accéder à l'écran Menu utilisateur.

4b Correspondance entre les boutons poussoirs et le menu de navigation. La ligne blanche sous l'icône indique la fonction sélectionnée.



4c Sélectionner le menu de connectivité sur le moniteur.



5 Une fois le menu de connectivité sélectionné, confirmer avec pour y accéder.

Une fois prêt, cliquer sur SUIVANT.



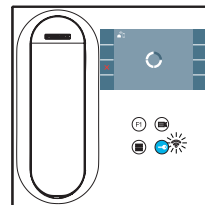
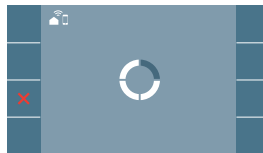
6 Le moniteur affichera un code QR à l'écran.

Au cas où le routeur wifi a un filtre MAC, l'adresse MAC s'affiche à l'écran.



7 L'application sera prête à scanner ce code. Visez le code QR sur l'écran du moniteur avec le portable et alignez-le sur le carré vert de l'écran du téléphone.

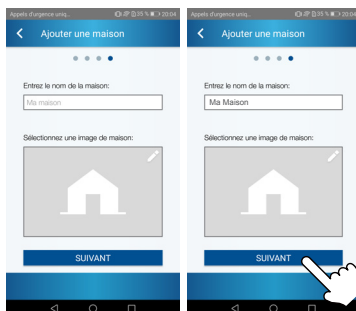
8 L'application et le moniteur commencent à se synchroniser. La led blanche WIFI du moniteur commence à clignoter.



9 L'écran d'ajout d'appartement s'affiche :

- Nom
- Image (facultatif)

Entrer les données et appuyez sur SUIVANT.

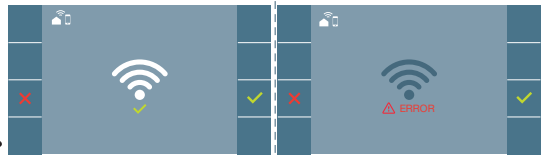
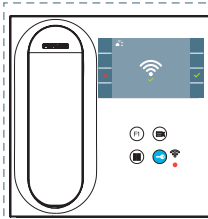




- 11 Si le réseau WIFI et les identifiants fournis sont corrects, le moniteur se connectera à Internet et le processus sera terminé avec succès.

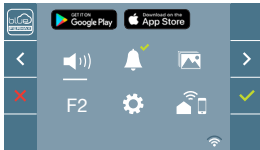


- 12 L'application affichera le nouvel appartement associé comme disponible et connecté (coche verte ✓) et le moniteur affichera le résultat de la connexion comme réussi. La led blanche WIFI blanc reste allumée. 📶



Message de **confirmation** dans le processus d'appairage des moniteurs.

S'il ne s'est pas exécuté correctement, message d'**erreur** dans le processus d'appairage du moniteur.



- 13 Une fois connecté, l'intensité du signal WIFI s'affiche en bas à droite du menu de l'utilisateur s'il est ouvert à nouveau.

Niveaux d'intensité de l'icône du signal wifi affichée dans le menu :



Entre 0 % et 20 %
Ou moniteur non appairé.



Entre
20% et 40%



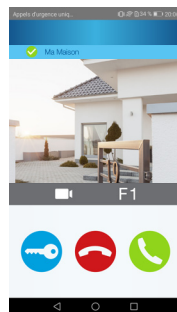
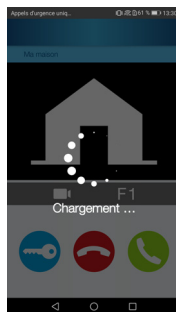
Entre
40% et 60%



Entre
60% et 80%



Entre
80% et 100%



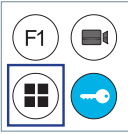
- 14 Pour tester le transfert d'appel, l'utilisateur peut effectuer un auto-allumage et voir qu'il se connecte à la platine extérieure (tant qu'elle n'est pas en cours d'utilisation).

Auto-allumage

Note : Ce chapitre présente les notions de base pour une mise en service rapide, pour plus d'informations, téléchargez le manuel **DUOX Blue Application pour la morue mobile code. 970156** à l'adresse www.fermax.com.

2. PARAMÈTRES UTILISATEUR : Accéder à l'écran Paramètres d'utilisateur.

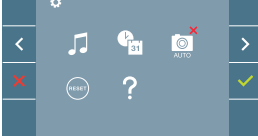
1



2



3



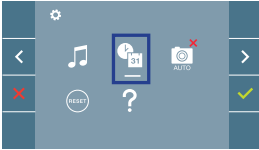
Sélectionnez avec  l'icône  et validez avec .

2.1 Réglages Date et heure

2.2 Capture d'images

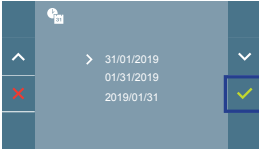
2.1 RÉGLAGES DATE ET HEURE

1



Sélectionnez avec  l'icône  et validez avec .

2



Sélectionnez avec   le format de la date. Une fois sélectionné, validez avec .

3



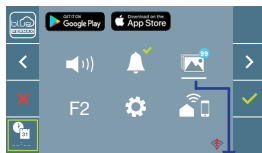
Sélectionnez la date et l'heure avec   et validez avec . Pour naviguer parmi les réglages .

Date non programmée : 01/01/2019 (par défaut). L'icône  s'affiche en indiquant que la date n'est pas correcte (date par défaut). En cas de coupure, la date revient à celle par défaut.

Remarque : si une image est capturée alors que la date n'est pas programmée, l'icône  s'affichera.

Icônes de notification de date non programmée :

Écran Menu utilisateur

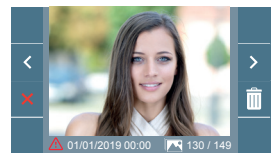


Visualisation des images

Écran Communication



Écran Visualisation des images

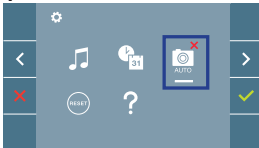


2.2 ACTIVATION / DÉSACTIVATION CAPTURE DES IMAGES

L'écran peut prendre une photo automatique 3 secondes après avoir reçu un appel de la platine de rue. Conformément à la loi de protection des données (EU 2016/679) de l'Union Européenne, l'utilisation de la capture d'images du vidéophone peut être restreinte. Cette fonction est désactivée par défaut. Elle peut être activée depuis le moniteur sous votre responsabilité.

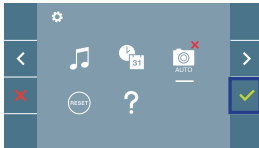
De la même façon, il peut être obligatoire de placer à côté de la platine de rue une pancarte indiquant que le moniteur peut capturer des images. Vous pouvez télécharger cette affiche sur le site suivant : <https://www.fermax.com/intl/fr/corporate/utilites.html>.

1



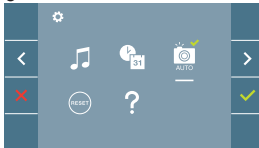
Sélectionnez avec  l'icône  et validez avec .

2



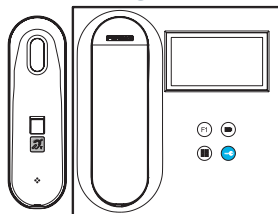
Appuyez sur  pour activer/désactiver la fonction.

3



SNHELLANLEITUNG DUOX WIFI VEO MONITOR

BEDIENTASTEN



Etikette induktive Schleife (je nach Modell)



Digitales Menü zur Vornahme der Einstellung und Konfiguration der internen Parameter. (Falls der Monitor programmiert ist.)



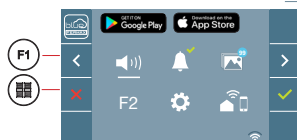
Im Sprechmodus drücken, um die Tür zu öffnen.
Im Bereitschaftsmodus den Portier anrufen (falls es eine Portierzentrale gibt).



Zusatzfunktion (fragen Sie Ihren Installateur).



Im Bereitschaftsmodus drücken, um auf dem Bildschirm die Eigenstartoption über verschiedene Türstationen einzublenden. Dazu abwechselnd Türstation 0, Türstation 1 und Haupttürstation (gemäß Verfügbarkeit der Türstationen) drücken.



Der Monitor WIFI VEO enthält ein OSD-Menü, das über die Monitortasten bedient werden kann. Die auf dem Bildschirm angezeigten Symbole werden mit den entsprechenden Monitortasten bedient.

Die weiße Linie unter dem Symbol zeigt die aktuelle Funktion an.

Mittels das Symbol  /  wählen gewünschte icon und mit  bestätigen.

KONFIGURATION ALS MASTER-TÜRSTATION

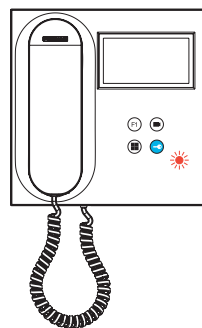
Die **SW1-Taste** dreimal schnell hintereinander drücken. Nach Ablauf von zwei Sekunden ertönt ein Bestätigungston und die **Master-Türstation** wird aktiviert. Nachdem die Programmierung der Monitore beendet ist, empfehlen wir durch **dreimaliges Drücken der SW1-Taste** die MASTER-Türstation deaktivieren.

PROGRAMMIERUNG DES WIFI VEO-MONITORS

1. INSTALLIEREN

Erstmaliges Anschließen des Monitors an den Strom.

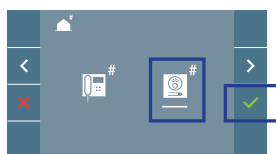
Die rote schnell blinkende LED zeigt an, dass der Monitor noch nicht programmiert wurde. Die permanent leuchtende rote LED zeigt an, dass der Monitor programmiert ist.



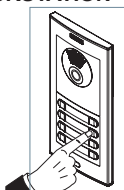
2. MENÜ PROGRAMMIERUNG AUFRUFEN

Die Taste  drücken, um den „Programmiermodus“ aufzurufen.

PROGRAMMIERUNG ÜBER DIE TÜRSTATION



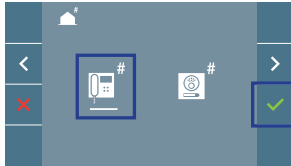
MENÜ PROGRAMMIERUNG



Das Symbol  auswählen und mit  bestätigen (der Monitor gibt einen Signalton aus).

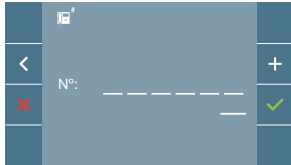
An der Türstation die entsprechende Taste drücken (Klingelcode für diesen Monitor). Ein unterschiedlicher Klingelton signalisiert dabei, dass der Monitor programmiert wurde. Nach Ablauf von einigen Sekunden kehrt der Monitor in den Bereitschaftsmodus zurück.

PROGRAMMIERUNG ÜBER DEN MONITOR



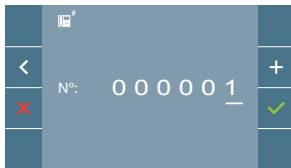
MENÜ PROGRAMMIERUNG

Mittels **>** das Symbol  wählen und mit **✓** bestätigen.



NUMMER EINGEBEN

Jedes Mal, wenn **+** gedrückt wird, nimmt der Zahlenwert (beginnend bei 1) um 1 zu. Mithilfe der Pfeiltaste **<** skann man sich zur nächsten Zeile bewegen.



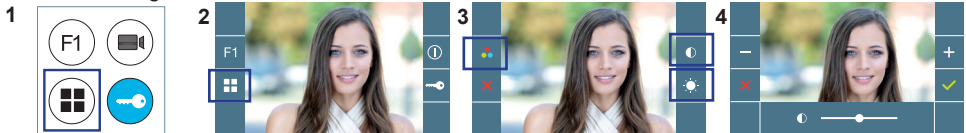
BESTÄTIGEN

Der weiße Cursor zeigt die Ziffer an, die geändert werden kann. Mit **✓** bestätigen, nachdem der Vorgang beendet ist.

3. MONITOREINSTELLUNGEN

VIDEOTEILEINSTELLUNGEN

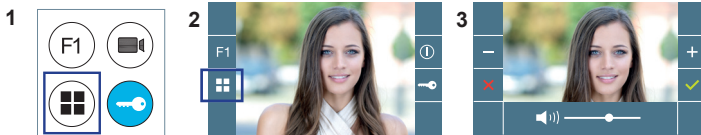
Wenn ein Bild auf dem Monitor eingeblendet wird (oder bei einem eingehenden Anruf ohne die Kommunikation zu starten) zuerst die Taste  und anschließend die Taste  drücken, um die Videoteileinstellungen einzublenden.



Die gewünschte Option auswählen und die Einstellungen mit den Tasten **+** und **-** erhöhen oder verringern.

AUDIOTEILEINSTELLUNGEN

Während der Audiokanal geöffnet ist, die Taste  drücken, um die Menüfunktionen dieser Einstellung aufzurufen.



Mithilfe der Tasten **+** und **-** können die Einstellungen entsprechend angepasst werden.

Hinweis: Maximale Gesprächsdauer: 90 Sekunden.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN (3,5" Flachbildschirm mit Bildschirmanzeige OSD)

Netzgerät	18 - 24 VDC
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus	1,3 W
Stromverbrauch maximal	5,6 W
Betriebstemperatur	[-5°, +40°C] / [23°, 104°F]

VOLLSTÄNDIGES HANDBUCH



BENUTZER-EINSTELLUNGEN

1. PAIRING. Rufweiterleitung.

Der VEO WIFI DUOX Monitor ermöglicht den Zugriff auf neue von Ferman angebotene Services über eine eigene Cloud, wie z.B. die Rufweiterleitung. Um diesen Service in Anspruch nehmen zu können, ist der erste Schritt, den Monitor über den sogenannten Pairing-Prozess mit dem Internet zu verbinden.

Hierzu ist es erforderlich, die Blue App zu verwenden, die im Google Play oder Apple Store verfügbar ist.

Monitor-Einstellungen. Pairing-Prozess.

Mit Hilfe der Blue-App und nachdem sich der Benutzer registriert und eingeloggt hat, können wir mit dem Pairing des Monitors beginnen.

Der DUOX-Monitor ist nur mit WLAN-2,4Ghz kompatibel.

Vorgehensweise zur Verbindung des Monitors mit dem Internet.



- 1 Starten Sie die Anwendung und melden Sie sich an.



- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche  in der Mitte des Standardbildschirms oder oben rechts, wenn bereits einige Wohnungen verfügbar waren.



- 3 Die Anwendung erfordert, dass der Benutzer das gewünschte WLAN-Netzwerk für den Anschluss des Monitors auswählt.

Wählen Sie (bei Android) oder geben Sie (bei iOS) die gewünschte SSID (Netzwerkname) ein, geben Sie das richtige Passwort für die Verbindung ein und klicken Sie auf NEXT/ACCEPT.



Android

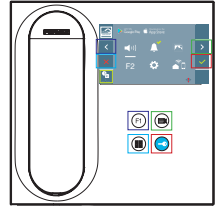


iOS

- 4 Die Anwendung erfordert, dass der Benutzer das Konfigurationsmenü für die Verbindung auf dem Monitor aufruft: 

- 4a Durch Drücken der MENÜ-Taste  gelangen Sie zum Benutzermenü-Bildschirm.

- 4b Zuordnung zwischen Drucktasten und Navigationsmenü. Die weiße Linie unter dem Symbol zeigt die Funktion an, in der wir uns befinden.
- 4c Wählen Sie das Einstellungsmenü für die Verbindung auf dem Monitor. aus

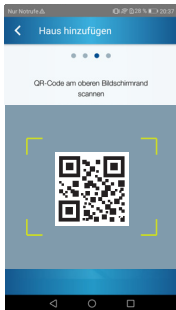


- 5 Sobald das Verbindungsmenü ausgewählt ist, bestätigen Sie mit , um es zu öffnen.

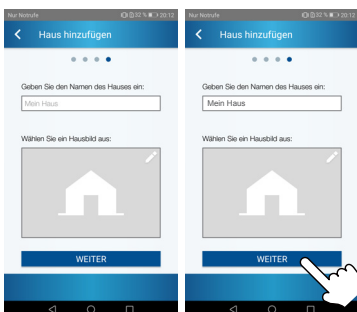
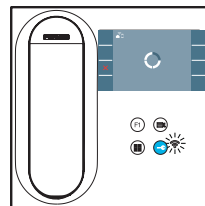
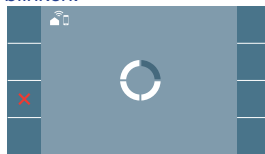
Klicken Sie auf NÄCHSTE, sobald Sie fertig sind.



- 6 Der Monitor zeigt einen QR-Code auf dem Bildschirm an.
MAC wird auf dem Bildschirm angezeigt, falls der WLAN-Router über einen MAC-Filter verfügt.



- 7 Die Anwendung ist bereit, diesen Code zu scannen. Zeigen Sie mit dem Mobiltelefon auf den QR-Code auf dem Bildschirm, wobei das Mobiltelefon mit dem grünen Quadrat auf dem Bildschirm des Mobiltelefons ausgerichtet ist.
- 8 Die Applikation und der Monitor beginnen sich miteinander zu synchronisieren. Die weiße WLAN-LED am Monitor beginnt zu blinken.



- 9 Der Bildschirm zum Hinzufügen der Wohnung wird angezeigt:

- Name
- Bild (optional)

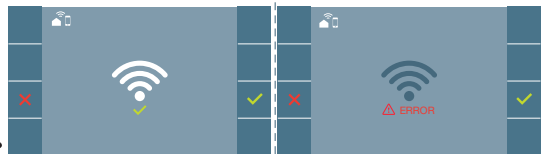
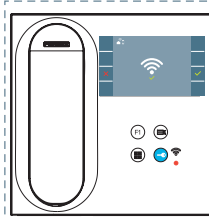
Geben Sie die Daten ein und drücken Sie NEXT.



- 11 Wenn das WLAN-Netzwerk und die angegebenen Zugangsdaten korrekt sind, verbindet sich der Monitor mit dem Internet und der Prozess wird erfolgreich abgeschlossen.

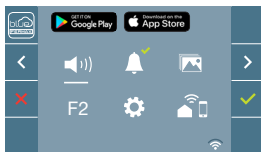


- 12 Die Anwendung zeigt die neue verbundene Wohnung als verfügbar und verbunden an (grünes Häkchen ✓) und der Monitor zeigt das Ergebnis der Verbindung als erfolgreich an. Die weiße WLAN-LED leuchtet nun weiter. 📶



Bestätigungsmeldung des Monitor-Paarungsprozesses.

Wenn es nicht korrekt ausgeführt wird, erscheint eine Fehlermeldung des Monitor-Paarungsprozesses.



- 13 Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird bei erneutem Aufrufen des Benutzermenüs auf dem Monitor die Intensität des WLAN-Signals unten rechts angezeigt.

Intensitätsstufen des im Menü angezeigten WLAN-Signalsymbols:



Zwischen 0% und 20% oder ungepaarter Monitor.



Zwischen 20% und 40%



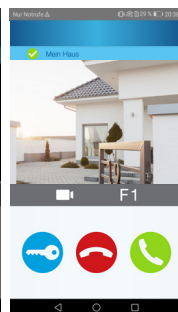
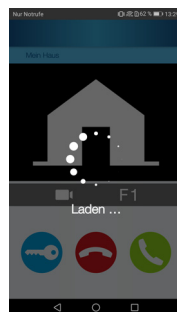
Zwischen 40% und 60%



Zwischen 60% und 80%.



Zwischen 80% und 100%



- 14 Um die Rufweiterleitung zu testen, kann der Benutzer eine automatische Einschaltung durchführen und sehen, dass er sich mit der Türstation im Außenbereich verbindet (sofern sie nicht in Gebrauch ist).

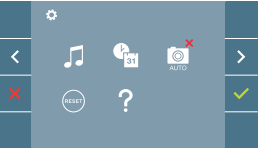
Automatische Einschaltung

Hinweis: In diesem Kapitel werden die wichtigsten Grundlagen für eine schnelle Inbetriebnahme beschrieben. Weitere Informationen finden Sie im DUOX Blue Application Handbuch für mobile Anwendungen. 970156 unter www.fermax.com.

2. PARAMETEREINSTELLUNGEN DES BENUTZERS: Aufrufen des Menüs Benutzerparameter.

1 

2 

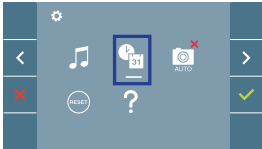
3 

Mittels  das Symbol  wählen und mit  bestätigen.

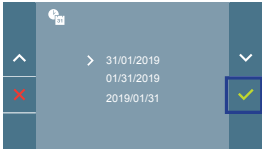
2.1 Datum- und Uhrzeiteinstellungen

2.2 Bilderfassung

2.1 DATUM- UND UHRZEITEINSTELLUNGEN

1 

Mittels  das Symbol  wählen und mit  bestätigen.

2 

Mittels   das Datumsformat wählen. Nach der Auswahl mit  bestätigen.

3 

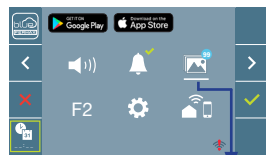
Das Datum und die Uhrzeit mit   wählen und mit  bestätigen. Navigieren in den Einstellungen .

Daten ohne Programmierung: 01/01/2019 (standardmäßig). Das Symbol  wird eingeblendet und zeigt an, dass das Datum nicht richtig ist (standardmäßiges Datum). Bei Unterbruch der Stromversorgung wird das standardmäßige Datum wiederhergestellt.

Hinweis: Falls ein Bild aufgenommen wird, ohne dass ein Datum einprogrammiert ist, wird das Symbol  angezeigt.

Symbole bei Datum ohne Programmierung:

Bildschirm Benutzermenü

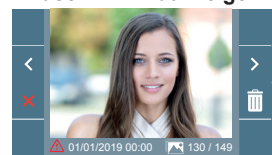


Visualisierung der Bilder

Kommunikationsbildschirm



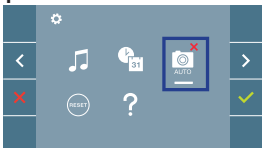
Bildschirm Bildanzeige



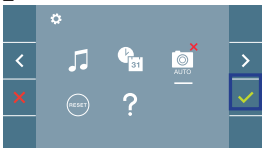
2.2 AKTIVIERUNG / DEAKTIVIERUNG DER BILDAUFNAHME

Der Monitor kann 3 Sekunden nach Anrufeingang von einer Türstation automatisch ein Bild aufnehmen. Aufgrund der Datenschutzverordnung (EU 2016/679) der Europäischen Union kann die Aufnahme von Bildern eingeschränkt werden. Im Auslieferungszustand ist diese Funktion deaktiviert, kann aber auf eigene Verantwortung aktiviert werden.

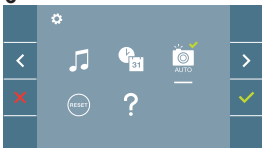
Ebenfalls könnte diese Verordnung zwingend vorschreiben, dass ein Warnschild neben der Türstation zu platzieren ist, welches auf die Bildspeicherfunktion des Monitors hinweist. Ein solches Musterschild können Sie sich von <https://www.fermax.com/intl/de/pro/online-support.html> downloaden.

1 

Mittels  das Symbol  wählen und mit  bestätigen.

2 

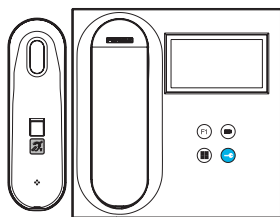
Drücken Sie , um die Funktion zu aktivieren/desaktivieren.

3 

GUIA DE INICIAÇÃO DO MONITOR VEO WIFI DUOX

pt.

BOTÕES DE CONTROLO



Etiqueta de circuito indutivo (conforme o modelo)



Menu digital para ajustes e configuração de parâmetros internos. (Se o monitor está programado).



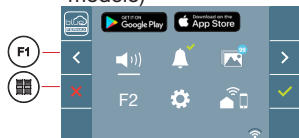
Em conversação, premir para abrir a porta.
Em repouso, chamada ao porteiro (se existir portaria).



Função auxiliar (consulte o seu instalador).



Em repouso, ao premir, visualiza-se no ecrã a possibilidade de efetuar a ligação automática com diferentes botoneiras. Premindo sequencialmente Botoneira 0, Botoneira 1, Botoneira Geral (conforme a disponibilidade de botoneiras).



O monitor VEO WIFI integra um menu OSD que é gerido através dos botões do monitor. Os ícones visualizados no ecrã são comandados por meio dos botões correspondentes localizados no monitor.

A linha branca debaixo do ícone indica a função em que nos encontramos.

Selecionar com  /  o ícone desejado e confirmar com .

CONFIGURAR COMO BOTONEIRA MASTER

Premir rapidamente o botão SW1 3 vezes consecutivas. Passados 2 segundos, ouve-se um som de confirmação, ativando-se a botoneira **master**. Depois de concluída a programação dos monitores, recomenda-se desativar a botoneira MASTER, **premindo o botão SW1** 3 vezes consecutivas.

COMO PROGRAMAR O MONITOR VEO WIFI

1. INSTALAR

Monitor alimentado pela primeira vez.

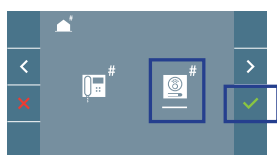
O LED vermelho a piscar rapidamente indica que o monitor não está programado.

O LED vermelho fixo indica que o monitor está programado.

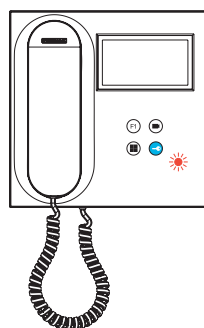
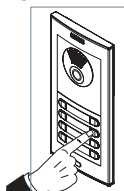
2. ENTRAR NO MENU DE PROGRAMAÇÃO

Premir o botão  para aceder ao «menu de programação».

PROGRAMAÇÃO A PARTIR DA BOTONEIRA



MENU DE PROGRAMAÇÃO

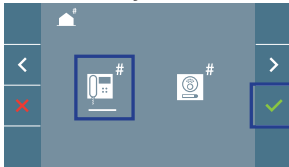


Selecionar o ícone  e confirmar com  (ouve-se um bip no monitor).

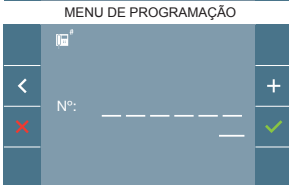
A partir da botoneira, premir o botão correspondente (código de chamada para esse monitor).

Ouve-se um som de chamada diferente, confirmando a programação do monitor. Passados alguns segundos, o monitor entra de novo em repouso.

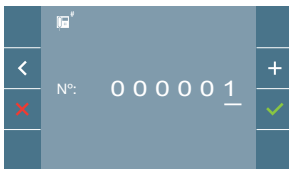
PROGRAMAÇÃO A PARTIR DO MONITOR



Selecionar o ícone com e confirmar com .



De cada vez que se pressiona , o número aumenta começando em 1 e utiliza-se a seta para a deslocação.



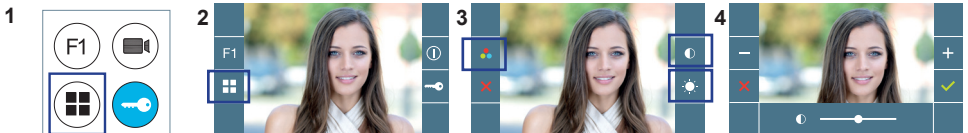
O cursor branco indica a posição de introdução do dígito. Confirmar com ao terminar.

CONFIRMAR

3. AJUSTES DO MONITOR

AJUSTES DE VÍDEO

Tendo imagem no monitor ao premir o botão , (ou ao receber uma chamada sem iniciar a comunicação) pressionar a tecla para mostrar os ajustes de vídeo.



Selecionar a opção do ajuste e ir aumentando ou diminuindo com e .

AJUSTES DE ÁUDIO

Enquanto o canal de áudio estiver aberto, premindo o botão , aparecerá no ecrã o menu para tal ajuste.



Ir aumentando ou diminuindo com e , até obter a regulação desejada.

Nota: Tempo máximo de conversação: 90 segundos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (Ecrã OSD TFT 3,5")

Alimentação	18 - 24 VDC
Consumo em repouso	1,3 W
Consumo máximo	5,6 W
Temperatura de funcionamento	[-5° , +40°C] / [23° , 104°F]

MANUAL
COMPLETO



AJUSTES DE USUÁRIO

1. EMPARELHAMENTO. Reencaminhamento de chamadas.

O monitor VEO WIFI DUOX permite aceder aos novos serviços oferecidos pela Ferman através da sua própria nuvem, como o reencaminhamento de chamadas. Para usufruir deste serviço o primeiro passo é conectar o monitor à Internet através do processo denominado emparelhamento.

Para tal, é necessário usar a aplicação Blue disponível no Google Play ou na Apple Store.

Ajustes do monitor. Processo de emparelhamento.

Com a ajuda da aplicação Blue e após o registo e início de sessão o usuário poderá iniciar o processo de emparelhamento do monitor.

O monitor DUOX apenas é compatível com WIFI 2.4GHz.

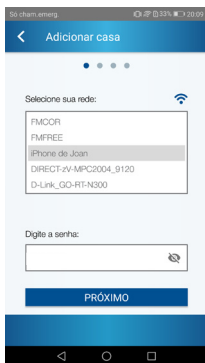
Passos para conectar o monitor à Internet.



- 1 Abrir a aplicação e iniciar sessão.



- 2 Clicar no botão situado no centro do ecrã predefinido ou no canto superior direito se já existirem algumas vivendas disponíveis.



Android



iOS

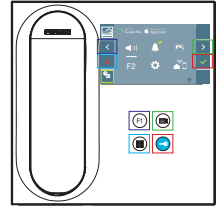
- 3 A aplicação solicita ao usuário a seleção da rede WIFI desejada para conectar o monitor. Selecionar (no caso do Android) ou inserir (no caso do iOS) o SSID desejado (nome da rede), digitar a senha correta para conectar e clicar em NEXT/ ACCEPT.

- 4 A aplicação solicita ao usuário a abertura do menu de conectividade no monitor



- 4a Pressionar o botão MENU para aceder ao ecrã Menu do Usuário.

- 4b Correspondência entre os botões e o menu de navegação. A linha branca situada abaixo do ícone indica a função em que estamos.
- 4c Seleccione o menu de conectividade no monitor.



- 5 Depois de seleccionar o menu de conectividade, confirmar com  para aceder ao mesmo.

Clicar em SEGUINTE, quando estiver pronto.



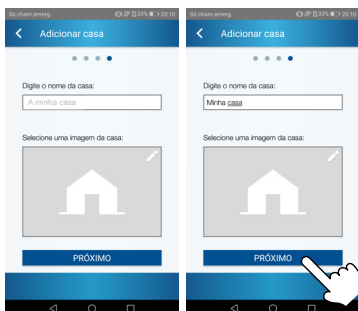
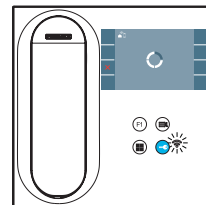
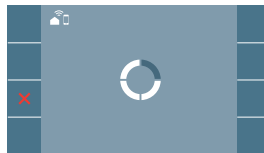
- 6 O monitor mostrará um código QR no ecrã.

O MAC é fornecido no ecrã para os casos em que o router wifi tenha filtro MAC.



- 7 A aplicação estará pronta para digitalizar o código em questão. Apontar para o QR no ecrã do monitor com o telemóvel alinhado com o quadrado verde no ecrã do telemóvel.

- 8 A aplicação e o monitor começarão o processo de sincronização. O LED WIFI branco no monitor começará a piscar.



- 9 Visualiza-se o ecrã para adicionar a vivenda:

- Nome
- Imagem (opcional)

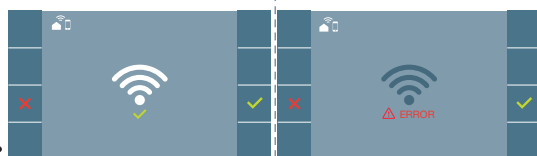
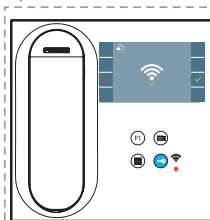
Inserir os dados e prima SEGUINTE.



- 11 Se a rede WIFI e as credenciais fornecidas estiverem corretas, o monitor conecta-se à Internet e o processo será concluído com sucesso.

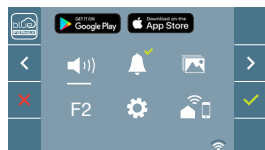


- 12 A aplicação mostrará a nova vivenda vinculada como disponível e conectada (✓ tick verde) e o monitor mostrará o resultado da conexão como bem sucedido. Agora o LED WIFI branco permanece aceso.



Mensagem de **confirmação** no processo de emparelhamento do monitor.

Se não for executado corretamente, mensagem de **erro** no processo de emparelhamento do monitor.



- 13 Uma vez conectado, se o menu do usuário for aberto novamente no monitor, mostrará a intensidade do sinal WIFI no canto inferior direito.

Níveis de intensidade do ícone de sinal wifi apresentado no menu:



Entre 0% e 20%
ou monitor não emparelhado.



Entre 20% e 40%



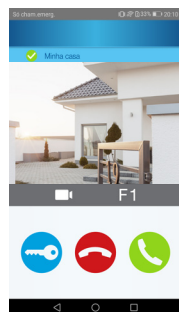
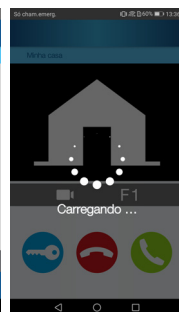
Entre 40% e 60%



Entre 60% e 80%



Entre 80% e 100%

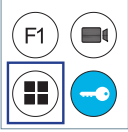
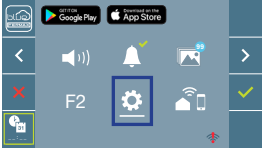
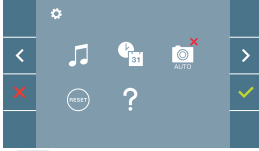


- 14 Para testar o reencaminhamento de chamadas, o usuário pode executar um início automático e verificar se se conecta à botoneira de rua (sempre e quando não estiver a ser usada).

Ligação automática

Nota: Este capítulo apresenta os conceitos mais básicos para uma colocação em funcionamento rápida, para mais informações descarregue o manual **Aplicação DUOX Blue para código móvel. 970156** em www.fermax.com.

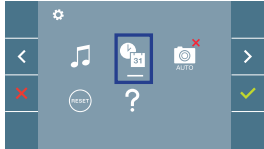
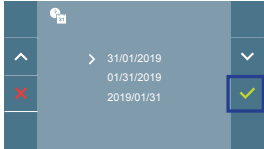
2. PARÂMETROS DO UTILIZADOR: Aceder ao ecrã Parâmetros do usuário.

1  2  3  2.1 Ajustes da data e hora

2.2 Captura de imagens

Com, >, selecionar o ícone  e confirmar com .

2.1 AJUSTES DA DATA E HORA

1  2  3 

Com >, selecionar o ícone  e confirmar com .

Selecionar o formato da data com  . Depois de selecionada, confirmar com .

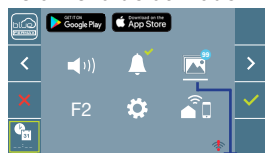
Selecionar a data e a hora com   e confirmar com . Para navegar pelos ajustes, >.

Data por programar: 01/01/2019 (por predefinição). Aparecerá o ícone , indicando que a data não está correta (data por predefinição). Em caso de corte de alimentação, é reposta a data por predefinição.

Nota: Quando se captura uma imagem com a data por programar, aparece o ícone .

Ícones de notificação de data por programar:

Ecrã Menu do utilizador

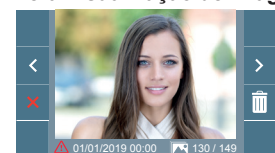


Visualização de imagens

Ecrã Comunicação



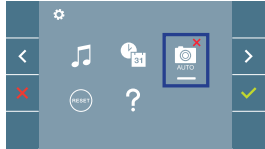
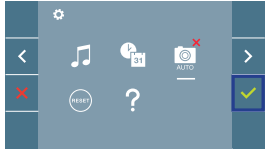
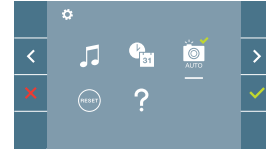
Ecrã Visualização de imagens



2.2 ATIVAÇÃO / DESATIVAÇÃO DA CAPTURA DE IMAGENS

O monitor realizará uma fotografia automática passados 3 segundos de ter recebido uma chamada de uma botoneira de rua. Devido à legislação de proteção de dados ((UE) 2016/679) da União Europeia, a captura de imagens pode ser restrita. Por defeito está desativada, podendo ser ativada no monitor por sua conta e risco.

Também obriga a colocar ao lado da placa de rua um aviso indicando que o monitor pode capturar imagens. Pode ser descarregado em <https://www.fermax.com/portugal/corporate/utilidades.html>.

1  2  3 

Selecionar com >, o ícone  e confirmar com .

Premir  para ativar/desativar a função.



Avd. Tres Cruces, 133
46017 Valencia
Spain

Para más información, visitar www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

For extended information, visit www.fermax.com

Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur www.fermax.com

Contact : tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Für weitere Information siehe www.fermax.com

Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Para informação detalhada, visite www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact